

**5100007**

RU Мойка высокого давления РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**PWA101**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **Русский** |  |  | **RU** |  |
| [**1**](#page3) | [**Описание...........................................**](#page3) | **2** | [9.4](#page6) | [Установка верхней ручки................................](#page6) | 5 |  |  |
| [1.1](#page3) | [Назначение.......................................................](#page3) | 2 | [9.5](#page6) | [Установите шланг высокого давления](#page6)........... | 5 |  |  |
| [**10**](#page6) | [**Эксплуатация...................................**](#page6) | **5** |  |  |
| [1.2](#page3) | [Описание компонентов .мойки .....................](#page3) | 2 |  |  |
| [**2**](#page3) | [**Введение............................................**](#page3) | **2** | [10.1](#page6) | [Подключение к источнику](#page6) |  |  |  |
| [**3**](#page3) | [**Общие требования техники**](#page3) |  |  | [водоснабжения.................................................](#page6) | 5 |  |  |
|  | [10.2](#page7) | [Использование пистолета...............................](#page7) | 6 |  |  |
|  | [**безопасности при работе с**](#page3) |  |  |  |
|  |  | [10.3](#page7) | [Установка распылителя...................................](#page7) | 6 |  |  |
|  | [**мойкой............................................**](#page3) | **2** |  |  |
|  | [10.4](#page7) | [Установка емкости для моющего средства](#page7).... | 6 |  |  |
| [**4**](#page3) | [**Меры электробезопасности...........**](#page3) | **2** | [10.5](#page7) | [Запуск устройства............................................](#page7) | 6 |  |  |
| [**5**](#page4) |  [**Безопасная эксплуатация —**](#page4) |  | [10.6](#page7) | [Остановка устройства.......................................](#page7) | 6 |  |  |
|  | [**11**](#page8) | [**Техобслуживание.............................**](#page8) | **7** |  |  |
|  | **Мойки высокого давления**  | **3** |  |  |
|  | [11.1](#page8) | [Обслуживание распылителя...........................](#page8) | 7 |  |  |
| [**6**](#page4) | [**Значки на продукте.........................**](#page4) | **3** |  |  |
| [**12**](#page8) | [**Транспортировка и хранение**](#page8)**........** | **7** |  |  |
| [**7**](#page5) | [**Уровни риска....................................**](#page5) | **4** |  |  |
| [12.1](#page8) | [Транспортировка....................................](#page8) | 7 |  |  |
| [**8**](#page5) | [**УТИЛИЗАЦИЯ................................**](#page5) | **4** |  |  |
| [12.2](#page8) | [Помещение на хранение..................](#page8) | 7 |  |  |
| [**9**](#page5) | [**Монтаж..............................................**](#page5) | **4** | [**13**](#page9) | [**Выявление и устранение**](#page9) |  |  |  |
| [9.1](#page5) | [Распаковка ………..........................................](#page5) | 4 |  | [**неисправностей................................**](#page9) | **8** |  |  |
| [9.2](#page6) | [Установка распылительной штанги...............](#page6) | 5 | [**14**](#page10) | [**Технические данные.......................**](#page10) | **9** |  |  |
| [9.3 Установка впускного соединителя для](#page6) |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  | [воды...................................................................](#page6) | 5 |  |  |  |  |  |

1

**RU** **Русский**

* **ОПИСАНИЕ**

**1.1** **НАЗНАЧЕНИЕ**

Устройство создано для мойки транспортных средств, катеров, строений, удаления грязевых пятен с помощью чистой воды и химических моющих средств.

Устройство разработано для использования в домашнем хозяйстве при температуре выше 0 °C. ,. Запрещается использовать для профессиональных целей и объемов .

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1.2** | **ОБЗОР ПРОДУКТА** |  |  |
| **1** | Ручка | **8** | Шланг высокого |  |
| **2** | Сетевой |  | давления |  |
|  | выключатель | **9** | Впускной |  |
| **3** | Впускное отверстие |  | соединитель |  |
|  | для воды | **10** | Садовый шланг |  |
| **4** | Сливное отверстие | **11** | Инструмент для |  |
| **5** | Распылительная |  | очистки |  |
|  | штанга |  | распылителя |  |
| **6** | Пистолет | **12** | Емкость для |  |
| **7** | Кнопка блокировки |  | моющего средства |  |
| **13** | Турбонасадка |  |
|  | распылителя |  |

* **ВВЕДЕНИЕ**

Ваш продукт, сконструированный и произведенный по высоким стандартам, отличается надежностью, простотой

* эксплуатации и безопасностью для оператора. Правильный уход за машиной обеспечит ее долгую и безотказную работу.
* **ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С МОЙКОЙ**
* Мойка не должна использоваться лицами, включая детей, с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или отсутствием соответствующего опыта и знаний без присмотра или инструктажа лица, ответственного за их безопасность. Необходимо присматривать за детьми, чтобы они не играли с прибором.
* Ознакомьтесь с правилами безопасной эксплуатации устройства , указанными в настоящем руководстве прежде чем приступить к его использованию .
* Запрещается использование устройства, если штатные элементы устройства сняты или демонтированы .
* Запрещается эксплуатировать продукт в состоянии алкогольного, наркотического или медикаментозного опьянения.
* При работе с устройством запрещается надевать свободную одежду, перчатки, галстуки или украшения. Данные предметы при контакте с подвижными частями машины могут привести травмированию оператора.
* При работе на открытом воздухе рекомендуется пользоваться резиновыми перчатками и противоскользящей обувью. Длинные волосы необходимо поместить под головной убор. Следует надевать защитную обувь, обеспечивающую лучшее сцепление на скользких поверхностях.
* Сохраняйте устойчивое положение во время работы. Опорная поверхность всегда должна быть устойчивой и твердой.
* Перед каждым использованием необходимо проводить осмотр рабочего участка. Удалите все предметы, например, камни, разбитое стекло, гвозди, проволоку или веревки, которые могут повредить устройство .
* Избегайте опасных сред. Не подвергайте машину воздействию дождя. Рабочая зона должна быть надлежащим образом освещена.
* Прежде чем приступить к эксплуатации устройства вблизи жилых помещений, закройте двери и окна. Перед началом работы удалите из рабочей зоны лишние предметы : игрушки, мебель или других потенциально опасные предметы.
* Немедленно остановите устройство ,если в рабочей зоне находяться посторонние люди или животные .
* **МЕРЫ**

**ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ**

* Подключение к сети электропитания должно выполняться квалифицированным электриком и соответствовать требованиям IEC60364-1.
* Необходимо подключать данное устройство только к цепи электропитания, защищенной дифференциальным защитным устройством (УЗО) с током отключения не более 30 мА.
* Перед техобслуживанием, выполняемым пользователем, необходимо отключить машину от электросети.
* Используйте только удлинительные шнуры с водонепроницаемыми соединителями для наружной установки. Сечение удлинительного шнура ,должно соответствовать энергопотреблению . Осмотрите удлинительный шнур перед использованием и замените его, если он поврежден. Используйте удлинительный шнур правильно; запрещается тянуть непосредственно за шнур для отключения машины. Не допускайте контакта шнура с острыми предметами и источниками теплоты. Прежде чем вынуть шнур из машины, необходимо вынуть штепсельную вилку из сетевой розетки.
* Не используйте прибор при повреждении сетевого шнура или важных компонентов устройства, например, предохранительных устройств, шлангов высокого давления, куркового выключателя.
* Использование неверно подобранного по сечению сетевого шнура может быть опасным для оператора .
* Во избежание поражения электротоком не допускайте намокания и контакта электрических соединений с

2

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Русский** |  | **RU** |

землей. Не прикасайтесь к штепселю мокрыми руками.

* Правильно используйте сетевой шнур. Запрещается переносить машину за сетевой шнур, вынимать штепсель из розетки, взявшись непосредственного за шнур. Не допускайте контакта шнура с источниками тепла, острыми предметами, маслами или подвижными компонентами оборудования. Незамедлительно произведите замену поврежденного сетевого шнура. При повреждении сетевого шнура повышается риск поражения электротоком.
* Необходимо производить периодический осмотр и замену поврежденного сетевого шнура. Содержите ручки в чистоте, не допускайте попадания на них масла или жира.
	+ **БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ**
* Запрещается направлять водную струю на себя или окружающих для проведения очистки одежды
* Струя высокого давления обладает разрушительным эффектом . Запрещается направлять струю на людей, животных, электрические устройства или само устройство.
* Для обеспечения безопасности устройства используйте только оригинальные или утвержденные производителем запчасти.
* Используйте только рекомендованные принадлежности. Использование неправильных принадлежностей может привести к травмам.
* При техобслуживании используйте только оригинальные запасные части. Использование других запчастей может создать опасность или привести к повреждению продукта.
* Запрещается эксплуатировать машину с неисправным выключателем. Для замены неисправного выключателя необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.
* Не используйте прибор при повреждении сетевого шнура или важных компонентов устройства, например, предохранительных устройств, шлангов высокого давления, куркового выключателя.
* Используйте устройство по назначению . Не используйте устройство и его принадлежности для выполнения задач, к выполнению которых данное устройство не предназначено .
* Если вы хотите оставить устройство без присмотра: Отключите питание. Убедитесь что мотор устройства полностью остановлен .
* Не допускайте попадания в двигатель грязи и иных посторонних предметов – это позволит минимизировать риск возгорания изделия .
* Не допускайте контакта устройства с горюче-смазочными материалами при работе и хранении .
* Своевременно проводите очистку устройства от грязи , масла и жира. Для очистки устройства используйте мягкую чистую ткань

. Запрещается использовать тормозные жидкости, бензин, нефтепродукты или любые растворители для очистки устройства.

* При работе с устройством запрещается использовать кислоты, щелочи, растворители, легковоспламе-няющиеся вещества, отбеливатели или промыш-ленные растворители. Эти продукты могут причи-нить вред оператору и привести к необратимому повреждению устройства .
* Данное устройство предназначено для использования с чистящим средством, поставляемым или рекомендованным изготовителем. Использование других чистящих средств или химических веществ может повлиять на безопасность устройства.
* Перед каждым использованием проверьте затяжку болтов и гаек. Незатянутые болты или гайки могут привести к серьезной поломке двигателя.
* Для работы используйте ТОЛЬКО холодную воду.
* Удостоверьтесь, что расстояние от машины до горючих материалов составляет не менее 1 метра.
* Подключайте моечную машину только к отдельному контуру.
* Запрещается чрезмерно наклонять устройство.
* Во время работы крепко держите пистолет и наконечник обеими руками.
* Помните , что при нажатии на спусковой крючок пистолет подвергается гидроудару, что при отсутствии должного контроля над пистолетом устройства может привести к травмированию оператора.
* Сохраните данные инструкции. Используйте их в повседневной эксплуатации устройства и для инструктажа других пользователей. При передаче данного устройства другим лицам , инструкции так же должны быть переданы .

 ВНИМАНИЕ



Исправное состояние шланга высокого давления, элементов крепежа и корпусных деталей важны для обеспечения безопасного использования устройства. Разрешено использование только оригинальных шлангов , элементов крепежа поставляемых изготовителем.



* **ЗНАЧКИ НА ПРОДУКТЕ**

На данном приборе могут использоваться некоторые нижеприведенные значки. Необходимо изучить значки и запомнить их значение. Понимание значков обеспечить большую эффективность и безопасность использование прибора.



**Значок** **Объяснение**

Чтобы уменьшить риск травматиз-



ма, перед использованием этого

продукта необходимо ознакомиться

с руководством оператора.



Не подвергайте изделие воздей-



ствию дождя или влажной среды.



|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **RU** |  | **Русский** |



**Значок** **Объяснение**

При работе с машиной надевайте



закрытые защитные очки или очки

* боковыми экранами либо, если необходимо, полнолицевую маску.



Чтобы исключить риск поврежде-

ния или травмирования, запре-

щается направлять струю воды на

людей или домашних животных.



 Поврежденный шланг или недос-таточная затяжка крепежа может привести к травмированию опера- тора водной струей .Места креплений и сам шланг не должны

подвергаться нештатной нагрузке (не тяните и не дергайте шланг ).



Крепко удерживайте пистолет обеими руками при запуске устройства – это уменьшит риск получения травмы от гидроудареа



при включении двигателя устройства .

.



Нарушение требований техники безопасности и хранение во влажной среде данного устройства



может привести к поражению опера-тора элетротоком.



Топливо и его пары взрывоопасны



и могут привести к сильным ожо-

гам или смерти.



Внимание! Запрещается направ-



лять пистолет на людей, животных,

корпус машины, блок питания или

электроприборы.



Прибор не предназначен для под-



ключения к водопроводу питьевой

воды оснащенного обратным клапаном.



Разрешается использование

 только на ровной горизонталь-



ной поверхности. Запре-

щается поднимать устройство

 с опорной поверхности во

время проведения работ . 



Во время работы устройства



запрещается прикасаться руками и ногами к корпусу устройства.



|  |  |
| --- | --- |
| **ЗНАЧОК СИГНАЛ** | **ЗНАЧЕНИЕ** |
|  |  |
| ВНИМАНИЕ | Указывает на потенциально |
|  | опасную ситуацию, которая |
|  | может привести к серьезной |
|  | травме или смерти. |
|  |  |
| ОСТОРОЖНО | Указывает на потенциально |
|  | опасную ситуацию, которая |
|  | может привести к травмам |
|  | средней и легкой степеней |
|  | тяжести. |



ОСТОРОЖНО (Без знака предупреждения об опасности) Указывает на ситуацию, которая может привести к материальному ущербу.



* **УТИЛИЗАЦИЯ**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  | Раздельный сбор. Запрещается выбрасы- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | вать совместно с ТБО. При замене маши- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | ны или она больше не нужна не выбрасы- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | вайте ее совместно с ТБО. Машину необ- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | ходимо утилизировать отдельно. |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | Отдельная утилизация б/у машины и упа- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | ковки позволяет перерабатывать материа- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | лы и использовать их повторно. Исполь- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | зование переработанных материалов по- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | зволяет предотвратить загрязнение окру- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | жающей среды и снизить требования к |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | сырью. |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | Отработавшие аккумуляторы необходимо |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | утилизировать с учетом требований защи- |  |
| Аккумул- | ты окружающей среды. В аккумуляторах |  |
| яторы | содержится материал, опасный для чело- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | века и окружающей среды. Необходимо |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Литий- | проводить утилизацию данных мате- |  |
| риалов , помещая их в емкость для |  |
| ионные |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | переработки литий-ионных аккумулято- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | ров. |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |



* **МОНТАЖ**

Перед началом эксплуатации убедитесь , что устройство собрано в соответствии с требованиями руководства пользователя

**9.1** **РАСПАКОВКА МАШИНЫ**

* **УРОВНИ РИСКА**

Следующие индикаторы используются для указания уровней риска, связанных с этим продуктом.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ЗНАЧОК** | **СИГНАЛ** | **ЗНАЧЕНИЕ** |
|  |  |  |
|  | ОПАСНО | Указывает на опасную си- |
|  |  | туацию, которая неминуемо |
|  |  | приведет к серьезной трав- |
|  |  | ме или смерти. |
|  |  |  |



|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Русский** |  | **RU** |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | ВНИМАНИЕ |  |  |  |  | ПРИМЕЧАНИЕ |  |  |  |
|  | • Устройство запрещается использовать: -  -Если оно неисправно  |  |  |  | Потяните на себя пружинную кнопку, чтобы |  |  |  |
|  | . |  |  |  | освободить шланг высокого давления. |  |  |  |
|  | • При отсутствии штатных компонентов  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | 2. Установите второй конец шланга высокого давления |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | на выпускной соединитель и зафиксируйте его штатным крепежом. |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |



Если элементы устройства повреждены или отсут-

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | ствуют, обратитесь в сервисный центр. |  | **10ЭКСПЛУАТАЦИЯ** |  |  |
| 1. | Вскройте упаковку. |  |  |  |  |  |
|  |  | ВНИМАНИЕ |  |  |
| 2. | Ознакомьтесь с документацией, содержащейся в |  |  |  |  |
|  |  | Перед началом работы убедитесь, что все соединения |  |  |
|  | коробке. |  |  |  |  |
|  |  |  | надежно зажаты и герметичны. |  |  |
|  |  |  |  |  |  |



1. Выньте штатные компоненты из коробки.



1. Выньте машину из коробки.
2. Необходимо утилизировать коробку и упаковку в соответствии с местными требованиями.

**9.2** **УСТАНОВКА РАСПЫЛИТЕЛЬНОЙ ШТАНГИ**

*Рис. 2.*

1. Вставьте конец распылительной штанги в ручку пистолета.
2. Поверните распылительную штангу по часовой стрелке до фиксации язычков.

 ВНИМАНИЕ



Удостоверьтесь в герметичности соединения.



**9.3** **УСТАНОВКА ВПУСКНОГО СОЕДИНИТЕЛЯ ДЛЯ ВОДЫ**

*Рис. 3.*

1. Установите впускной соединитель на впускную муфту .
2. Проверните впускной соединитель для воды до полной его затяжки на муфте .

**10.1** **ПОДКЛЮЧЕНИЕ К**

**ИСТОЧНИКУ**

**ВОДОСНАБЖЕНИЯ**

Для удобства эксплуатации используйте спиральный садовый шланг (не входит в комплект).

 ВНИМАНИЕ



При работе со шлангом удостоверьтесь, что он свободно перемещается и не имеет повреждений.



 ВНИМАНИЕ



* Подача воды осуществляется из водопровода
* Запрещается использовать горячую воду
* Запрещается использовать воду из прудов или водоемов со стоячей водой .



 ВНИМАНИЕ



Подключение садового шланга к источнику водоснабжения производится согласно местным правилам и нормам. Разрешается выполнять прямое подключение через приемный резервуар или обратный клапан.



**9.4** **УСТАНОВКА ВЕРХНЕЙ РУЧКИ**

*Рис. 4*.

1. Установите ручку в крепежные отверстия.
2. Поместите винты в отверстия.
3. Завинтите винты крестовой отверткой Phillips (в комплект поставки не входит).

**9.5** **УСТАНОВИТЕ ШЛАНГ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ**

*Рис. 5.*

1. Присоедините шланг высокого давления к впускному соединителю .

 ВНИМАНИЕ



Перед подключением садового шланга осмотрите фильтр во впускном соединителе

* При повреждении фильтра запрещается использовать устройство до момента замены фильтра .
* При загрязнении фильтра необходимо его очистить.



*Рис. 7.*

1. Растяните садовый шланг.
2. Позвольте вода течь через садовый шланг в течение 30 секунд.
3. Отключите подачу воды.
4. Установите и закрепите второй конец садового шланга на впускном соединителе.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **RU** |  | **Русский** |

 ВНИМАНИЕ



Расстояние между впускным соединителем и источником водоснабжения должно составлять не менее

* м.



**10.2** **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПИСТОЛЕТА**

*Рис. 8.*

 ВНИМАНИЕ



По соображениям безопасности плотно удерживайте пистолет руками во время работы устройства .



* Для запуска машины нажмите и удерживайте спусковой крючок на пистолете.
* Чтобы остановить подачу воды через распылитель отпустите спусковой крючок.

**10.3** **УСТАНОВКА РАСПЫЛИТЕЛЯ**

*Рис. 6.*

 ВНИМАНИЕ



До установки распылителя:

1. Нажмите на спусковой крючок, чтобы сбросить давление воды.
2. Поставьте пистолет на предохранитель.
3. Отключите машину.



 ВНИМАНИЕ



Не направляйте штангу распылителя себя или окружающих лиц.



1. Нажмите и удерживайте блокиратор на распылительной штанге.
2. Совместите шпильку на распылителе с отверстием на распылительной штанге.
3. Установите распылитель на распылительную штангу.
4. Поворачивая распылитель, отрегулируйте струю.

**10.4** **УСТАНОВКА ЕМКОСТИ ДЛЯ**

**МОЮЩЕГО СРЕДСТВА**

*Рис. 8.*

 ВНИМАНИЕ



Не используйте для работы бытовые моющие средства, кислоты, щелочи, отбеливатели, растворители, легковоспламеняющиеся материалы или промышленные растворы, которые могут повредить насос.



 ПРИМЕЧАНИЕ



Если необходимо, для предотвращения разлива моющего средства, воспользуйтесь воронкой. Удалите тканью проливы моющего средства после заливки .



1. Залейте моющее средство в емкость омывателя .
2. Установите данную емкость для моющего средства на пистолет.
3. Вращая емкость по часовой стрелке добейтесь её плотной фиксации на пистолете .

 ПРИМЕЧАНИЕ



Во избежание образования пятен не допускайте высыхания моющего средства на очищаемой поверхности.



**10.5** **ЗАПУСК УСТРОЙСТВА**

*Рис. 9.*

 ВНИМАНИЕ



Запрещается использование устройства без предварительного подключения к водопроводу.



 ВНИМАНИЕ



До запуска устройства :

* 1. Включите подачу воды.
	2. Для сброса воздушного давления нажмите на спусковой крючок.
	3. При видимой стабилизации потока воды отпустите спусковой крючок на пистолете.
1. Присоедините машину к источнику электропитания.
2. Переведите выключатель в положение «ВКЛ.» ( | ).
3. Включите подачу воды.
4. Нажмите на спусковой крючок.



**10.6** **ОСТАНОВКА УСТРОЙСТВА**

1. Отпустите спусковой крючок.
2. Переведите выключатель в положение «ВЫКЛ.» (O).

 ВНИМАНИЕ



Если Мойка не используется：

1. Переведите выключатель в положение «ВЫКЛ.» (O).
* Отключите подачу воды.
* Извлеките шнур питания из розетки .
* Нажмите спусковой крючок, чтобы стравить остаточное давление.
* Заблокируйте предохранитель.



 ВНИМАНИЕ



Моющий раствор приготовляют согласно инструкции

размещенной на корпусе емкости омывателя .



6

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **Русский** |  |  | **RU** |  |
| **11** | **ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ** | **12.1** | **ТРАНСПОРТИРОВКА УСТРОЙСТВА** |  |
|  |  |  | • Распылительная штанга при транспортировке должна быть безопасно закреплена  |  |
|  | ВНИМАНИЕ |  |  |
|  |  |  |  |
| Перед проведением техобслуживания убедитесь, что: |  |  |
|  | • Переносите устройство используя штатную рукоять. |  |
|  |  |  |  |
|  | Выключатель находится в положении «ВЫКЛ.» (O). . |  | **12.2** | **ПОМЕЩЕНИЕ УСТРОЙСТВА НА** |  |
| • | все движущиеся части полностью остановлены. |  |  |
| • | Вилка извлечена из розетки сети питания. |  |  | **ХРАНЕНИЕ** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |



 ВНИМАНИЕ



Запрещается использовать сильные растворители или моющие средства для очистки пластмассового корпуса и компонентов машины.



 ВНИМАНИЕ



Не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, материалов на основе нефти с пластмассовыми элементами. Химические вещества могут привести к повреждению и порче пластмассовых компонентов.



 ВНИМАНИЕ



Замените шнур питания в уполномоченном сервисном центре.



**11.1** **ОБСЛУЖИВАНИЕ** РАСПЫЛИТЕЛЬНОЙ НАСАДКИ

*Рис. 6.*

Если при нажатии спускового крючка пистолета ощущается пульсация водной струи это свидетельствует о возникновении засора в распылительной насадке , возникшего из-за избыточного давления формируемого помпой устройства .

**11.1.1** **СНЯТИЕ РАСПЫЛИТЕЛЯ**

1. Нажмите и удерживайте блокиратор на распылительной штанге.
2. Снимите распылитель с распылительной штанги.

**11.1.2** **ЧИСТКА РАСПЫЛИТЕЛЯ**

1. Для прочистки распылителя воспользуйтесь канцелярской скрепкой или специнструментом.
2. Промойте и устраните загрязнение из распылителя с помощью садового шланга.
3. Установите чистый распылитель на распылительную штангу.
4. **ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

 ВНИМАНИЕ



Перед транспортировкой и хранением отсоедините электрический кабель от источника питания .



 ВНИМАНИЕ



Удостоверьтесь, что в пистолете , шланге высокого давления и помпе устройства нет остатков воды .



 ВНИМАНИЕ



Убедитесь, что Мойка находится в недоступном для детей месте.



 ПРИМЕЧАНИЕ



При хранении устройства в зимний период рекомендуется использовать чехол (тент) .



* Отсоедините садовый шланг от впускного клапана.
* Смотайте шланг высокого давления.
* Очистите корпус и пластмассовые детали влажной и мягкой тканью.
* Проведите внешний осмотр устройства на предмет проверки плотности затяжки штатного крепежа и . наличия повреждений . Если необходимо, выполните следующие действия/:
	+ замените поврежденные детали.
	+ затяните крепеж должным образом .
	+ обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены поврежденных деталей .
* Храните устройство в сухом, и защищенном от воздействия низких температур помещении.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **RU** |  | **Русский** |

1. **ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ПРОБЛЕМА** | **ВОЗМОЖНАЯ** | **РЕШЕНИЕ** |
|  | **ПРИЧИНА** |  |
|  |  |  |
| Двигатель не за- | Переключатель питания  | Переведите вы- |
| пускается. |  выключен. | ключатель в |
|  |  | положение |
|  |  | «ВКЛ.» ( | ). |
|  |  |  |
|  | Шнур электропи- | Присоедините |
|  | тания не подклю- | шнура питания к |
|  | чен к сети. | источнику элек- |
|  |  | тропитания. |
|  |  |  |
|  | Электрические | Воспользуйтесь |
|  | розетки не по- | другой розеткой. |
|  | дают достаточ- |  |
|  | ную мощность. |  |
|  |  |  |
|  | Сработал автома- | Дайте остыть устройству  |
|  | тический выклю- | и повторно запу- |
|  | чатель. | стите его . |
|  |  |  |
|  | Выключатель | Нажмите на спу- |
|  | включен, но не | сковой крючок. |
|  | нажат спусковой |  |
|  | крючок на писто- |  |
|  | лете. |  |
|  |  |  |
| В машине не под- | Диаметр садово- | Воспользуйтесь |
| держивается вы- | го шланга сли- | садовым шлан- |
| сокое давление. | шком мал. | гом диаметром 1” |
|  |  | (25 мм) или 5/8” |
|  |  | (16 мм). |
|  |  |  |
|  | Садовый шланг | Удостоверьтесь, |
|  | засорен. | что садовый |
|  |  | шланг не засорен. |
|  |  |  |
|  | Неудовлетвори- | Полностью от- |
|  | тельное водос- | кройте водопро- |
|  | набжение. | водный кран. |
|  |  |  |
|  | Распылитель не | Установите рас- |
|  | установлен на | пылитель на рас- |
|  | распылительную | пылительную |
|  | штангу. | штангу. |
|  |  |  |
|  | Загрязнилось | Извлеките |
|  | впускное отвер- | фильтр и промой- |
|  | стие фильтра. | те его теплой во- |
|  |  | дой. |
|  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ПРОБЛЕМА** | **ВОЗМОЖНАЯ** | **РЕШЕНИЕ** |  |
|  | **ПРИЧИНА** |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | Неудовлетвори- | Откройте водо- |  |
|  | тельное водос- | проводный кран |  |
|  | набжение. | полностью. Удо- |  |
|  |  | стоверьтесь, что |  |
|  |  | садовый шланг |  |
|  |  | не засорен. |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Насос подсасы- | 1. | Убедитесь в |  |
|  | вает воздух. |  | исправности |  |
|  |  |  | шлангов и |  |
|  |  |  | крепежа. |  |
|  |  | 2. | Отключите |  |
|  |  |  | машину. |  |
|  |  | 3. | Нажимайте |  |
|  |  |  | на спусковой |  |
|  |  |  | крючок, пока |  |
| Перепад давле- |  |  | выходящая из |  |
|  |  | распылителя |  |
| ния на выходе. |  |  |  |
|  |  | струя не ста- |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  | билизируется. |  |
|  |  |  |  |
|  | Засорилось впус- | Извлеките |  |
|  | кное отверстие | фильтр и промой- |  |
|  | фильтра. | те его теплой во- |  |
|  |  | дой. |  |
|  |  |  |  |
|  | Низкое напряже- | Убедитесь, что к |  |
|  | ние питания. | цепи подключена |  |
|  |  | только моечная |  |
|  |  | Мойка. |  |
|  |  |  |  |
|  | Пистолет, шланг | Наполните ем- |  |
|  | или распылитель | кость для мою- |  |
|  | забились извест- | щего средства |  |
|  | ковым налетом. | спиртовым уксу- |  |
|  |  | сом. |  |
|  |  |  |  |  |

8

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Русский** |  | **RU** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ПРОБЛЕМА** | **ВОЗМОЖНАЯ** | **РЕШЕНИЕ** |
|  | **ПРИЧИНА** |  |  |
|  |  |  |
| Двигатель рабо- | Низкое напряже- | Убедитесь, что к |
| тает, но Мойка | ние питания. | цепи питания подключена |
| не запускается. |  | только данная |
|  |  | Мойка. |
|  |  |  |  |
|  | В системе имеет- | 1. | Остановите |
|  | ся остаточное да- |  | мойку. |
|  | вление. | 2. | Стравите да- |
|  |  |  | вление, нажав |
|  |  |  | на спусковой |
|  |  |  | Крючок пистолета |
|  |  |  | Снова Запустите мой |
|  |  |  | ку. |
|  |  |  |
|  | На удлинитель- | Отсоедините уд- |
|  | ном проводе | линительный |
|  | уменьшается на- | провод и подклю- |
|  | пряжение. | чите мойку на- |
|  |  | прямую к розет- |
|  |  | ке. |  |
|  |  |  |
|  | Мойка долгое | Обратитесь к |
|  | время не исполь- | специалисту ав- |
|  | зовалась и не работает . | торизованного |
|  |  | сервисного цент- |
|  |  | ра. |  |
|  |  |  |  |
|  |  | 1. | Отключите мойку от источника водо-снабжения . |
|  | При остановке подвижных компонентов слы | 2.  |   |
|  |   |  | Оключите мойку на 2-3 секунды |
|  | шится звук напоминаюший жужжание  |  |  |
|  | . |  | . |
|  |  | 3. | Повторите |
|  |  |  | этот шаг не- |
|  |  |  | сколько раз |
|  |  |  | подряд. |
|  |  |  |
| Отсутствует вода. | Подача воды от- | Включите подачу |
|  | ключена. | воды. |
|  |  |  |
|  | Садовый шланг | Удостоверьтесь, |
|  | засорен. | что садовый |
|  |  | шланг не засорен. |
|  |  |  |
|  |  |  |  |

1. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

|  |  |
| --- | --- |
| Номинальное напряжение | 220-240 В |
|  |  |  |
| Номинальное давление | 7.6 | МПа |
|  |  |
| Разрешенное давление | 11 МПа |
|  |  |
| Номинальная мощность | 1400 Вт |
|  |  |
| Номинальный расход воды | 5 л/мин |
|  |  |  |
| Максимальный расход во- | 6.6 | л/мин |
| ды |  |  |
|  |  |  |
| Максимальное давление | 0.7 | МПа |
| воды на входе |  |  |
|  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Максимальная температура | 40 °C |
| воды на входе |  |
|  |  |
| Измеренный уровень зву- | LpA= 82 дБ(A), KПа= 3 |
| кового давления | дБ(A) |
|  |  |
| Измеренный уровень зву- | LwA= 89.6 дБ(A) |
| кового давления |  |
|  |  |
| Фактический уровень зву- | LwA.d= 92 дБ(A) |
| кового давления |  |
|  |  |
| Значение вибрации | < 2,5 м/с2, K = 1,5 м/с2 |

9

**ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Срок гарантийного обслуживания на инструменты

ТМ GREENWORKS составляет:

 - 3 года (36 месяцев) для изделий и зарядных устройств используемых владельцами для личных (некоммерческих) нужд;

 - 2 года для аккумуляторных батарей , используемых владель-цами для личных (некоммерческих) нужд;

 - 1 год (12 месяцев) для всей профессиональной техники серии 82В), используемых в коммерческих целях и объемах;

 Гарантийный срок исчисляется с даты продажи товара через розничную торговую сеть официальных дистрибуторов . Эта дата указана в кассовом чеке или гарантийном талоне , подтверждающем факт приобретения инструмента , зарядного устройства или АКБ. В случае устранения недостатков в течение гарантийного срока, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого он не использовался потребителем. Гарантийные обязательства не подлежат передаче третьим лицам.

ОГРАНИЧЕНИЯ. Гарантийное обслуживание покрывает дефекты, связанные с качеством материалов и заводской сборки инструментов TM GREENWORKS . Гарантийное

обслуживание распространяется на инструменты, завезенные на территорию РФ начиная с 2015 года, через ООО «ГРИНВОРКСТУЛЗ» , имеющие Гарантийный Талон или товарный чек, позволяющий произвести идентификацию изделия по модели, серийному номеру, коду , дате производства и дате продажи.

Гарантия Производителя не распространяется на следующие случаи:

1. Неисправности инструмента, возникшие в результате естественного износа изделия, его узлов, механизмов, а так же принадлежностей, таких как: электрические кабели, ножи и режущие полотна, приводные ремни, фильтры, угольные щетки, зажимные устройства и держатели;

2. Механические повреждения, вызванные нарушением правил эксплуатации или хранения, оговорённых в Инструкции по эксплуатации;

3. Повреждения, возникшие вследствие ненадлежащего использования инструмента (использование не по назначению);

4. Повреждения, появившиеся результате перегрева, перегрузки, механических воздействий, проникновения в корпус инструмента атмосферных осадков, жидкостей, насекомых или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими его применение по назначению (стружка, опилки);

5. Повреждения, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей одновременный выход из строя 2-х и более компонентов (ротор и статор, электродвигатель и другие узлы или детали). К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих, появление:

цветов побежалости, деформации или оплавления деталей и узлов изделия, потемнения или обугливания изоляции, повреждения проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры;

6. Повреждения, возникшие из-за несоблюдения сроков технического обслуживания, указанных в Инструкции по эксплуатации;

7. Повреждения, возникшие из-за несоответствия параметров питающей электросети требованиям к электросети, указанным на инструменте;

 8. Повреждения, вызванные очисткой инструментов с использованием химически агрессивных жидкостей;

9. Инструменты, прошедшие обслуживание или ремонт вне авторизованного сервисного центра (АСЦ) GREENWORKS TOOLS;

10. Повреждения ,появившиеся в результате самостоятельной модификации или вскрытия инструмента вне АСЦ;

11. Ремонт, произведенный с использованием запчастей, сменных деталей или дополнительных компонентов, которые не поставляются ООО

«ГРИНВОРКСТУЛС» или не одобрены к использованию этой компанией, а также на повреждения, появившиеся в результате использования неоригинальных запчастей; ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ. Для устранения неисправности, возникшей в течение гарантийного срока, Вы можете обратиться в авторизованный сервисный центр (АСЦ) GREENWORKS или к официальному дистрибьютору компании, указанному в Инструкции, а также на сайте www.Greenworkstools.ru.,

Основанием для предоставления услуги по гарантийному обслуживанию в рамках данных гарантийных обязательств является правильно оформленный гарантийный талон, содержащий информацию об артикуле, серийном номере, дате продажи инструмента, заверенный подписью и печатью Продавца. Если будет установлено, что поломка инструмента связана с нарушением гарантийных условий производителя, то Вам будет предложено произвести платное обслуживание в одном из АСЦ GREENWORKS

 Настоящие гарантийные обязательства подлежат периодическим обновлениям, чтобы соответствовать новой продукции компании. Копия последней редакции гарантийных обязательств будет доступна на сайте www.greenworkstools.eu и на русскоязычной версии сайта www.greenworkstools.ru.

Официальный Сервисный Партнер TM GREENWORKS TOOLS в России – ООО «Фирма Технопарк»: Адрес: Российская Федерация, г. Москва, улица Гвардейская, дом 3, корпус 1. Горячая линия: 8-800-700-65-25.

Инструмент ручной электрифицированный, торговых марок «Greenworks Tools», «Greenworks» соответствуют требованиям технических регламентов:

-№ ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,

* № TP ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,
* № ТР 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Изготовитель: «Чанчжоу Глоуб Ко., Лтд.»

Адрес: 213000, Китайская Народная Республика, провинция Цзянсу, округ Чанчжоу, район

Чжунлоу, шоссе Тсинганг, 65. Страна производства: Китай.

Официальное представительство и импортер в Российской Федерации и странах CHГ:



Общество с ограниченной ответственностью «ГРИНВОРКСТУЛС ЕВРАЗИЯ» (краткое название

ООО «ГРИНВОРКСТУЛС»

Адрес: 119049, Российская Федерация, город Москва, Якиманский переулок, д.6. Телефон: +7-

495- 221-8903

Импортер в Республику Беларусь:

Совместное предприятие СКАНЛИНК-ООО

Адрес: г. Минск, 4-ый пер. Монтажников д.5-16. т.234-99-99 факс 238-04-04 e-mail:

opt@scanlink.by

**Запрещается выбрасывать электроинструмент вместе с бытовыми отходами!**

Электроинструмент, отслуживший свой срок и не подлежащий восстановлению, должен утилизироваться согласно нормам, действующим в стране эксплуатации.

В других обстоятельствах:

* не выбрасывайте электроинструмент вместе с бытовым мусором;
* рекомендуется обращаться в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

Дата производства указана на этикетке устройства в формате: Месяц / Число / Год.

**ВНИМАНИЕ!!!**

* **случае прекращения электроснабжения либо при отключении инструмента от электросети снимите фиксацию (блокировку) выключателя и переведите его в положение «Выключено» для исключения дальнейшего самопроизвольного включения инструмента.**